

**INSTALL THE BATTERIES AS PER THE POLARITY STICKERS LOCATED INSIDE THE LIGHT (+TERMINAL TO -TERMINAL OTHERWISE THE BATTERIES MAY OVER HEAT AND OUTGAS. PLEASE SEE SAFETY WARNINGS ON BATTERIES.**

**CAUTION**

If the light is not to be used for some time, remove the batteries to prevent possible leakage and corrosion.

**O-RING MAINTENANCE**

Check closely for cuts, scratches, or otherwise damaged O-ring or mating lens lip surface. Remove any dirt or foreign matter from O-ring sealing surfaces. Keep threads, O-ring groove and inside lip of lens lubricated with silicone grease. See Warranty information for replacement of O-ring.

**PRODUCT SPECIFICATIONS**

**Lamp Type:** Xenon  
**Battery Burn Time:** 3.5 hours @10°/50°F  
**Battery Type:** 1.5V AA-cell (4)

**REPLACEMENT PARTS**

CAT#	DESCRIPTION
2421	O-ring
2424	Lamp

**WARRANTY RETURN POLICY**

Send all items for repair or replacement directly to Pelican Products Customer Service Department (postage paid). Please call for a return authorization number. Per our guarantee, Pelican Products will replace or repair any broken or defective products. Upon receipt of goods, Pelican Products will notify you of any handling and return postage charges. If your local retailer does not stock the above accessory parts, you may order them directly from Pelican Products. Send check or money order in U.S. dollars, or order by phone using MasterCard or VISA (ask for Customer Service). SORRY, NO C.O.D.'s. Subject to sales tax. Allow 2-3 weeks delivery time. Pelican Products pays postage and handling charges. POSTAGE PAID FOR U.S. ZIP CODES ONLY.

**PELICAN LEGENDARY LIFETIME GUARANTEE OF EXCELLENCE**

Pelican Products, Inc. guarantees its products for a lifetime against breakage or defects in workmanship. Pelican™ injection molded cases are guaranteed to be watertight to a depth of 3.3 feet (1 meter) for 30 minutes (IP 67) unless otherwise stated if properly closed with undamaged o-ring in place. Pelican's liability is limited to the case and not its contents or foam. This guarantee does not cover the lamp or batteries (rechargeable or alkaline) for lights. Any liability, either expressed or implied, is limited to replacement of the product. This guarantee is void if the Pelican product has been abused beyond normal and sensible wear and tear. This guarantee does not cover shark bite, bear attack or damage caused by children under five. Guarantee does not cover Roto molded products. Refer to [www.pelican.com/warranty](http://www.pelican.com/warranty) for full details.

**MityLite™ 2430**  
**INSTRUCCIONES DE USO**

**LEA DETENIDAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES BÁSICAS DE SEGURIDAD.**

**INSTALACIÓN DE LAS PILAS**

1. Retire la lente girándola en el sentido contrario al de las agujas del reloj.
2. Retire el conjunto del módulo de lámpara.
3. Retire las pilas gastadas y sustitúyalas por nuevas tal como se indica en la imagen de la polaridad.
4. Vuelva a colocar el conjunto del módulo de lámpara, asegurándose de que las ranuras queden alineadas con los salientes interiores del cuerpo.
5. Vuelva a colocar la lente directamente sobre la rosca, y gírela en el sentido de las agujas del reloj presionando ligeramente la lente en su lugar.

**ON/OFF**

Para encender la linterna, pulse el interruptor situado en la parte trasera de la linterna. Para apagar, pulse de nuevo el interruptor.

**SUSTITUCIÓN DE LA LÁMPARA**

1. Retire la lente girándola en el sentido contrario al de las agujas del reloj.
2. Retire el conjunto del módulo de lámpara.
3. Desmonte el conjunto del módulo de lámpara retirando el reflector de la base del módulo.
4. Separe la lámpara del muelle de la base del módulo.
5. Coloque una nueva lámpara en el muelle, y apople el reflector a la base del módulo.

Si votre détaillant local ne stocke pas les pièces accessoires ci-dessus, vous pouvez les commander directement auprès de Pelican Products. Envoyez un chèque ou un mandat en dollars américains, ou commandez par téléphone avec votre MasterCard ou VISA (demandez le Service Client). DESOLÉ, le paiement avec contre remboursement n'est pas accepté. 2 – 3 semaines. Pelican Products paye les frais de port et de manutention. PORT PAYÉ POUR LES CODES POSTAUX AMÉRICAINS UNIQUEMENT.

**PELICAN UNE GARANTIE D'EXCELLENCE**

Les produits Pelican™ sont garantis contre la casse ou les défauts de fabrication. Les valises Pelican sont garanties étanches jusqu'à une profondeur de 3.3 pieds (un mètre) pendant au moins 30 minutes (IP67) sous réserve qu'elles soient correctement fermées avec un joint torique non endommagé correctement placé. La responsabilité de Pelican est limitée à la valise et ne couvre pas ni son contenu ni la mousse. Cette garantie ne couvre pas les ampoules ou les piles (rechargeables ou alcalines) des lampes. Toute responsabilité, quelle soit explicite ou implicite, est limitée au remplacement du produit. Cette garantie n'est pas valable dans le cas d'une utilisation abusive du produit excédant les limites logiques d'utilisation. Cette garantie ne couvre pas les éventuelles morsures de requin, les attaques d'ours ou toutes les conséquences de l'utilisation par un enfant de moins de 5 ans. La garantie ne couvre pas les produits Rotomoullés. Pour plus d'information, merci de consulter le site [www.pelican.com/warranty](http://www.pelican.com/warranty)



23215 Early Ave. • Torrance, CA 90505 USA  
 Tel (310) 326-4700 • FAX (310) 326-3311  
[www.pelican.com](http://www.pelican.com)

**PELICAN™ CANADA**

10221-184 St. • Edmonton, Alberta T5S 2J4  
 Tel (780) 481-6076 • FAX (780) 481-9586

**PELI™ PRODUCTS, S.L.**

c/ Casp, 33-B Pral. • 08010 • Barcelona, Spain  
 Tel (+34) 93.467.4999 • FAX (+34) 93.487.7393  
[www.peli.com](http://www.peli.com)

All trademarks and logos displayed herein are registered and unregistered trademarks of Pelican Products, Inc. and others.

2433-311-000 5-337 Rev A  
 © 2009 Pelican Products OC/09

**MityLite™ 2430**  
**OPERATING INSTRUCTIONS**

CAT. #2430

**PLEASE READ! VERY IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

**BATTERY INSTALLATION**

1. Remove the lens by turning counter-clockwise.
2. Remove the lamp module assembly.
3. Remove used batteries and replace with fresh batteries as shown by the polarity stickers.
4. Replace the lamp module assembly, making sure that the grooves align with the body's internal ribs.
5. Replace the lens squarely on threads and turn clockwise while lightly pressing the lens into place.

**ON/OFF**

To turn on the light, depress the switch located at the rear of the light. To turn off, depress the switch again.

**LAMP REPLACEMENT**

1. Remove the lens by turning counter-clockwise.
2. Remove the lamp module assembly.
3. Disassemble the lamp module assembly by pulling the reflector out of the module base.
4. Remove the lamp from the spring in the module base.
5. Position a new lamp into the spring and snap the reflector into the module base.
6. Replace the lamp module assembly, making sure that the grooves align with the body's internal ribs.
7. Replace the lens squarely on threads and turn clockwise while lightly pressing the lens into place.
8. Tighten the lens down in place.

**DO NOT MIX BATTERY BRANDS, TYPES OR OLD/NEW BATTERIES.**

- Vuelva a colocar el conjunto del módulo de lámpara, asegurándose de que las ranuras queden alineadas con los salientes interiores del cuerpo.
- Vuelva a colocar la lente directamente sobre la rosca, y gírela en el sentido de las agujas del reloj presionando ligeramente la lente en su lugar.
- Presione la lente hasta que se asiente en su lugar.

## NO MEZCLAR MARCAS O TIPOS DISTINTOS DE PILAS, NI TAMPOCO PILAS NUEVAS Y USADAS.

## COLOCAR LAS PILAS SEGÚN SE INDICA EN LOS ADHESIVOS DE POLARIDAD UBICADOS EN EL INTERIOR DE LA LINTERNA (TERMINAL + CON TERMINAL -). DE LO CONTRARIO, LAS PILAS PUEDEN SOBRECALENTARSE Y SUFRIR UNA FUGA. CONSULTAR LAS ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DE LAS PILAS.

### ADVERTENCIA

Si la linterna no va a ser utilizada durante un tiempo, retire las pilas para evitar posibles fugas y la corrosión.

### MANTENIMIENTO DE LA JUNTA TÓRICA

Inspeccione atentamente la junta tórica y la superficie del labio de contacto de la lente en busca de cortes, arañazos u otro tipo de daños. Limpie cualquier suciedad o cuerpo extraño de las superficies de contacto de la junta tórica. Mantenga las roscas, la ranura de la junta tórica y el labio interior de la lente lubricados con grasa de silicona. Consulte en la Garantía la información sobre sustitución de la junta tórica.

### ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

**Tipo de lámpara:** Xenón

**Duración de alumbrado:** 3,5 horas @10°/50°F

**Tipo de pilas:** pilas AA de 1,5V (4)

### PIEZAS DE REPUESTO

CAT#	DESCRIPCIÓN
2421	Anillo de sellado
2424	Lámpara

### GARANTÍA DE EXCELENCIA DE POR VIDA DE PELICAN

Pelican garantiza sus productos de por vida contra rotura y defectos de mano de obra. Las maletas Pelican moldeadas por inyección están garantizadas como estancias hasta una profundidad de 3.3 pies (1 metro) durante 30 minutos (IP67), siempre y cuando no se especifique lo contrario. La maleta debe estar debidamente cerrada y con el anillo de sellado de neopreno en óptimas condiciones. La responsabilidad de Pelican queda limitada sólo a la maleta y no a su contenido. En el caso de las linternas, esta garantía no cubre ni lámpara ni las pilas (ya sean recargables o alcalinas). Toda responsabilidad, ya sea explícita o implícita, se limita a la sustitución del producto. La garantía queda anulada en caso de uso abusivo del producto, más allá de los límites lógicos. Esta garantía no será válida en caso de mordeduras de tiburones, ataques de osos o uso por parte de niños menores de 5 años. La garantía no cubre los productos rotomoldeados. Consulta la web [www.pelican.com/warranty](http://www.pelican.com/warranty) para más información

### POLÍTICA DE DEVOLUCIONES EN PERIODO DE GARANTÍA

Envíe todos los artículos para su reparación o sustitución directamente al Departamento de atención al cliente de Pelican Products (franqueo pagado). Por favor, pida un número de autorización de devoluciones. En virtud de nuestra garantía, Pelican Products sustituirá o reparará cualquier producto roto o defectuoso. Tras la recepción de los artículos, Pelican Products le notificará cualquier gasto de manipulación y envío. Si su comercio local no tiene en existencias las piezas anteriormente indicadas, puede solicitarlas directamente a Pelican Products. Envíe un cheque o un giro postal en dólares estadounidenses, o haga su pedido por teléfono utilizando MasterCard o VISA (pregunte por el Departamento de atención al cliente). LO SENTIMOS, no se admite pago contra reembolso. Deje que pasen 2-3 semanas para que le llegue el envío. Pelican Products se hace cargo de los gastos de envío y manipulación. PORTES PAGADOS SÓLO PARA CÓDIGOS POSTALES DE ESTADOS UNIDOS.

### ADVERTENCIA:

Lea detenidamente estas instrucciones antes de la utilización.

# MityLite™ 2430

MODE D'EMPLOI Réf. CAT. N° 2430

## À LIRE ! CONSIGNES DE SÉCURITÉ TRÈS IMPORTANTES

### MISE EN PLACE DES PILES

- Retirez la lentille en la faisant tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- Retirez le module de la lampe.
- Retirez les piles usées et remplacez-les par des piles neuves en respectant la polarité.
- Remettez en place le module de la lampe, en vous assurant que la rainure est alignée avec les nervures internes du corps.
- Remettez en place la lentille directement sur le filetage, puis tournez dans le sens des aiguilles d'une montre tout en appuyant légèrement sur la lentille pour la positionner.

### MARCHE/ARRÊT

Pour allumer la torche, appuyez sur le bouton situé à l'arrière de la torche. Pour l'éteindre, appuyez de nouveau sur le bouton.

### REMPACEMENT DE LA LAMPE

- Retirez la lentille en la faisant tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- Retirez le module de la lampe.
- Démontez le module de la lampe en retirant le réflecteur de la base du module.
- Démontez la lampe du ressort sur la base du module.
- Installez une nouvelle lampe sur le ressort, puis montez le réflecteur sur la base du module.
- Remettez en place le module de la lampe, en vous assurant que la rainure est alignée avec les nervures internes du corps.
- Remettez en place la lentille directement sur le filetage, puis tournez dans le sens des aiguilles d'une montre tout en appuyant légèrement sur la lentille pour la positionner.
- Serrez la lentille en position.

**NE PAS MÉLANGER DES PILES DE MARQUES OU DE TYPES DIFFÉRENTS OU DES PILES NEUVES ET USAGÉES. INSTALLER LES PILES SELON LES AUTOCOLLANTS INDIQUANT LA POLARITÉ SITUÉS À L'INTÉRIEUR DE LA LAMPE (BORNES + OU -), SINON LES PILES RISQUENT DE SURCHAUFFER OU DE PROVOQUER DES ÉMANATIONS DE GAZ. VEUILLEZ LIRE LES AVERTISSEMENTS SUR LES PILES.**

### ATTENTION

Si la torche n'est pas utilisée pendant une période prolongée, retirez les piles pour éviter une oxydation et des fuites éventuelles.

### MAINTENANCE DU JOINT TORIQUE

Examiner attentivement le joint torique ou la superficie de la lèvres de contact de la lentille afin de détecter les éventuelles fissures, griffes ou autre type de dommage. Éliminer les impuretés ou tout corps étranger des surfaces d'étanchéité du joint torique. Conserver les filets, la rainure du joint torique et la lèvres interne de la lentille bien huilés avec de la graisse de silicone. Consulter dans la Garantie les informations concernant le remplacement du joint torique.

### CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

**Type de lampe :** Xenón

**Durée d'éclairage :** 3,5 heures à 50 °C/120 °C

**Type de pile :** Piles LR06 de 1,5 V (4)

### PIÈCES DE RECHANGE

RÉF. CAT.	DESCRIPTION
2421	Joint torique
2424	Lampe

### POLITIQUE DE GARANTIE DE REMPLACEMENT

Envoyez tous les articles pour réparation ou remplacement directement au Département de réparation client des produits Pelican (port payé). Veuillez appeler pour obtenir un numéro d'autorisation. En ce qui concerne notre garantie, Pelican Products remplacera ou réparera tout produit cassé ou défectueux. À la réception des marchandises, Pelican Products vous informera de tous frais de retour ou de manutention.